١٢٨٥ ايلول ٢٩ — دفعه ١١٥٠

١١٥٠

تقويم وقايع

متفرق صاتيلان محللر
سلطان بايزيد وشهزاده وكوپرى باشى ايله طوبخانه ده واقع قرائتخانه‌لر

ابونه محللرى
درسعادتده كلخانه ده واقع مطبعهٔ عامره ولايتلرده محاسبه‌جيلر ايله مال مديرلرى

جريدهٔ رسميهٔ دولت عليهٔ عثمانيه

١٢٨٦ رجب ٥ بازار ايرتسى — هيئت تحريريه ومركز اداره مطبوعات قلمنده در — سنه‌لكى ١٥٠ غروش برنسخه‌سى ٢٠ پاره

خلاصه

قسم رسمى

﴿ قوهٔ عموميهٔ عسكريه يه دائر نظامنامه در (مابعد ﴾

اون التنجى بند   قرعه ايله النان واردولر دائره سندن كوكللو اوله‌رق يازيلانلردن كندو استكلريله وياخود حسب الايجاب اليقونيله‌رق مدت احتياطيه‌لرينى نظاميه ده ايفا ايدنلر يدلرينه برقطعه رديف تذكره سى اعطا ايله طوغريدن طوغرى يه صنف رديفه نقل اولنه‌جق وبالايجاب سلاح التنده مدت نظاميه واحتياطيه‌لرندن زياده توقيف قلنانلرك دخى مدت موقوفه‌لرى رديفلك مدتلرينه محسوب ايديله‌جكدر

اون يدنجى بند   مدت رديفه اعتبار اولنان التى سنه‌نك اوچ اولكى سنه سى افرادى صنف مقدم واوچ صكره‌كى سنه‌سى افرادى صنف تالى عد واعتبار اولنه‌جقدر

اون سكزنجى بند   بر رديف طابورى دائره سنده بولنه‌جق صنف مقدم وصنف تالى طابورلرى افرادينك كورينشده معلوليت وسقطلغى معلوم اولان يعنى كوزلرى اعمى اولان ويابرالى ويا براياغى اولميان وياخود يوق حكمنده معطل بولنانلردن ماعداسى سنه ده برماه منسوب اولدقلرى طابورلرى مركزنده بالاجتماع تعليم ايتمكه مجبور اوله‌جقلردر وهرسنه حال وزمانك مساعده‌سنه كوره مقام سرعسكريدن ويريله‌جك امر موجبنجه طابورلرك ايكيسى بردن وياخود مناوبة تعليمه جلب اولنه‌جقلردر

اون طقوزنجى بند   هر رديف طابورى دائره‌سنده بوصورتله بولنه‌جق افراد رديفه تعليم ايتمكه هرطابور ايچون تعيين اولنان وقت وموسمده جلب اولنه‌جق وبونلره مخصوص اوله‌رق ايروجه تنظيم ورديف ضابطاننه اعطا قلنان تعليمنامه‌لر موجبنجه تعليم وتعلملرى اجرا ايتديريله‌جكدر

يكرمنجى بند   افراد رديفه‌نك بالايجاب كشت وكذار ايده‌جكى دائره احتياط طاقمنك تابع اولدقلرى قيودايله مقيد اولميوب اصولى وجهله مرور تذكره سى استحصاليله اوزاق ويقين هرطرفه عزيمته مأذون اوله‌جقلرى جهتله بونلردن كندو طابورينك تعليم وقتى تجارت وسائر صورتله ممالك محروسهٔ شاهانه‌نك سائر يرلرنده بولنانلر دخى بولندقلرى محل رديف طابورينك تعليم وقتى اول طابور بيكباشيسنه مراجعتله برماه بورجلى اولديغى تعليمى اول طابورافراديله اوراده ايفا ايده‌جك واردوى همايونلر مركزنده ويادرسعادت وازمير وارضروم وحلب كبى مواقع عسكريه‌ده بولنان يرلرده بولنانلر دخى مخصوصا تعيين واعلان اولنه‌جق وقتلرده كلوب اوراده بوايشه مأمور اولان ضابطه بيان كيفيتله برماه تعليملرينى اجرا ايتمكه مأذون اوله‌جقدر

يكرمى برنجى بند   هر رديف طابورى دائره‌سنده بولنان افراد رديفه‌دن مدت تعليميه اولان برماهده كندى طابورى مقرينه كلوب تعليمنى ايفا ايدنلره برايلق ايله نظاميه مثللو تعيين ويريله‌جك وفقط تعليم اثناسنده طابورلرى مركزنده بولنميوبده بورجلى اولدقلرى برماه تعليمى بشقه بر رديف طابورى مركزنده ويا نظاميه طابورى ايچنده اجرا ايدنلرك چونكه كوندزلرى يالكز تعليم وقتى كلوب تعليمك غيرى وقتده ايش وكوجلرى ايله مشغول بولنه‌جقلرى جهتله بونلره معاش وتعيين ويرلميه‌جكدر

يكرمى ايكنجى بند   هرسنه رديف طابورلرى دائره سنده اجراى تعليم اولنوبده افراد رديفه‌خانه‌لرينه صاليو يريله‌جكى وقت هرطابورده رديف ضابطانندن مركب اوله‌رق برمجلس عقدى ايله كرك اول طابورك اصل كندى افرادندن اولسون وكرك ديكر رديف طابورينه منسوب بولنسون والحاصل اوسنه تعليمنى اول طابورده ايفا ايدنلرك كيفيتلرى هربرينك رديف تذكره سى ظهرينه (صاحب تذكره فلان سنه سى تعليمنى اجرا ايتمشدر) ديو شرح ويريله‌رك زيرى عموم طابور مجلسى طرفندن تمهير وتصديق ايديله‌جك وتعليملرينى اولوجهله نظاميه طابورلرنده ايفا ايدنلرك تذكره‌لرينك اشبو لازم كلان شرحى دخى نظاميه طابورى مجلسى طرفندن ويريله‌رك تمهير وتصديق قلنه‌جقدر وبووجهله تذكره‌لرى تصديق اولنمامش اولنلرك اول سنه سى مدت رديفه‌لرينه محسوب ايدلميه‌جكدر

يكرمى اوچنجى بند   افراد رديفه‌دن هرسنه مدت رديفه‌لرينى اكمال ايدنلر ايله سلك نظاميه‌ده ترك تذكره ايدرك اون ايكى سنه خدمت ايليانلر مستحفظ سلكنه نقل ايديله‌جك وبونلردن سلك نظاميه‌ده اون ايكى سنه مستخدم اولنلرك زيرده محرر رسم وصورتده ايجاب ايدن مستحفظ تذكره‌لرى نظاميه طابورى ضابطانى معرفتيله استحصال واعطا اولنه‌جغى مثللو افراد رديفه‌دن اولوجهله اكمال مدت ايدنلره دخى يدلرنده بولنان رديفلك تذكره‌لرى اخذ ايله مستحفظ قسمنه مخصوص تذكره‌لرى رديف ضابطانى طرفندن ويريله‌جكدر واشبو مستحفظ تذكره‌سى النلرك اسامى وكنيه‌لرينى مبين ايروجه برقطعه دفترى رديف ضابطانى معرفتيله تنظيم اولندقدنصكره دفتر مذكور ضابطان مومى اليهم نزدنده حفظ ايله بونك ايكى قطعه صورتى ترقيم اولنه‌رق بريسى حكومت محليه جانبنه وديكرى عموم رديف يوقلمه‌سنه كونديريله‌جكدر

(پياده احتياط افرادينه ويريله جك تذكره)

(برنجى) اردوى همايون (پياده ايكنجى) الايى (اوچنجى) طابورى (دردنجى) بلوكى (بشنجى) خيمه‌سى نفراتندن

بالاده کنیه‌سی واشکالی محرر احمد بن حسین مدت نظامیه‌سی اولان درت سنه‌یی ممدوحا اکمال ایتمش اولدیغندن دولتجه طابورنده توقیف واستخدامنه لزوم اولمدیغی حالده مرقوم بوندن بویله ایکی سنه دخی کندی کار وکسبیله مشغول اولمق ایچون طوغریجه مملکتنه عزیمت ایتمك ومملکتنه واردیغی کبی یعنی نظامیه سلکندن صالیویرلدیکندن اعتبارا برچوق ماه مدت ایچنده مملکتنك ردیف یوزباشیسنه اثبات وجود ایدرك اشبو تذکره‌سنی قید وتصدیق ایتدیرمك وبوصورتله مملکتنده بولندیغی مدتجه کندی متعلق اولدیغی ردیف طابوری دائره‌سی داخلنده کائن محلارده کشت وکذارینه وکار وتجارتنه وامر تأهلنه کمسه طرفندن ممانعت اولنمیوب فقط مرقومك طابور دائره‌سنك خارجنده سائر محله کیده بیلمسی بالایجاب اون‌بش کوندن نهایت برای ایچنده طابور مرکزنده بوله‌جغی حقنده مجرد بولندیغی محلك ردیف ضابطنی وحکومت محلیه‌یی تأمین ایتمکه متوقف اولوب تأمین ایتمدکجه طابور دائره‌سندن خارجه چیقه‌مامق وبالایجاب برمحله سوق اولنمق اوزره احتیاط افرادی سلاح آلتنه دعوت اولندیغی حالده همان طابورمرکزینه کیدوب ضابطان عسکریه طرفندن ویریلان امر موجبنجه حرکت ایتمك اوزره احتیاط صنفنه ادخال اولنغله ومرقوم اولوجهله تذکره‌سنك ردیف یوزباشیسنه قید وتصدیقنی شو برچوق ماه ظرفنده اجرا ایتدیرمیوب‌ده اره‌دن وقت کچدکدن صکره اجرا ایتدیررایسه بوصورتله قیدوتصدیقسز کچن زمانك مدت مهلیه اولان برچوق ماهدن زیاده‌سی مدت احتیاطیه‌سندن محسوب اولنمیه‌جغی مثلاو دولتجه استنبلان محله ارقداشلریله کلدیکی حالده دخی حقنده عادی فراری جزاسی اجراسی مصمم بولنغله بورالرینی بیلوب اکا کوره حرکته مبادرت ایلمك اوزره اشبو تذکره تحریر واعطا قلندی

(مستحفظ صنفی افرادینه تذکره)

مدت معینهٔ ردیفه‌سنی ممدوحا ایفا واکمال ایتمسیله اشبو تاریخدن اعتبارا سکز سنه مدت ایچون صنف مستحفظه نقل ایتمشدر اشبو صنفك وظیفه‌سی دولت علیه‌نك عساکر نظامیه واحتیاطیه وردیفه‌سنك جملهٔ احضار وسوقی حالنده بولندقلری مملکتك محافظه‌سی ماده‌سندن عبارت اولمغله اویله فوق العاده براحتیاجك ظهورنده کندولرینه سلاح ویریلوب واداره‌لری ایچون ضابطان تعیین اولنوب بونك خارجنده هیچ برسبب ووسیله ایله عسکرلکده استخداملری وتعلیم وتعلم ایچون اجتماعلری جائز اولمیوب کندولری هردرلو قیود عسکریه‌دن وارسته واهالیٔ سائره کبی اولملری باارادهٔ سنیه مقرر اولدیغی مبین اشبو تذکره اعطا قلندی

قسم غیر رسمی

حوادث تلغرافیه

(مادرید فی ٨ تشرین‌اول)

اندلس ایالتنده بوراسان تیمور یوللر تکرار ایشلمکه باشلامشدر

(ویانه فی ٩ تشرین‌اول)

پروسیا قرالی حضرتلرینك ولیعهدی وندیکه متوجها حرکت ایتمشدر معیتلرنده بولنان مأمورلره نشانلر اعطا قلنمشدر

(پارس فی ٩ تشرین اول)

حشمتلو فرانسه ایمپراطوریچه‌سی حضرتلرینك قدوملرینی تبریك ایچون صرب وافلاق وبغدان امارتلری طرفلرندن درسعادته مأمورلر ارسال قلنه‌جغی مرویدر

مواد داخلیه

عهود قدیمه (مابعد)

بالاده ذکر ایتمش اولدیغمز عهود مکتبلرده تعلیم وتدریس ایدیلان (امور حقوقیه قوانین مملکته تابع اولور) قاعدهٔ کلیه‌سنی تأیید وتأکید ایله برابر فرانسه دولتی قونسلوس وتجار وترجمانلرینك اخذ واعطالرینه دائر اولان سنداتی بولندقلری محلك حکام ومأمورینی معرفتیله تنظیم ایتمری شرطنی حاوی اولدیغندن بونك عکس حال وقوعنده بونلردن مطلوبی اولانلر مطلوباتنی بروجه اصول برمقاوله‌ٔ رسمیه ایله اثبات ایتمزلر ایسه ادعالری مسموع اولمیه‌جغی ١٥٣٥ سنه سنده یاپلمش اولان عهدنامهٔ همایونك دردنجی و ١٥٦٨ تاریخیله مورخ عهدنامهٔ همایونك التنجی و ١٥٨١ سنه‌سنده منعقد عهدنامهٔ همایونك اوننجی و ١٦٠٤ تاریخیله مورخ عهدنامهٔ همایونك یکرمی طقوزنجی و ١٦٧٣ تاریخلی عهدنامهٔ همایونك یکرمی طقوزنجی واوتوزنجی و ١٧٤٠ سنه‌سی عهدنامهٔ همایوننك اوتوز اوچنجی ماده‌لرنده مندرجدر بوجهتله فرانسه دولتی تبعه‌سیله دولت علیه تبعه‌سی بیننده ظهور ایدوب فصل ورؤیتی محاکم عثمانیه‌یه عائد اولان دعوالرده دولت مشار الیها تبعه‌سندن اولان مدعیان واقع اولان ادعالرینی محاکمده استماع ایتدیره‌مدکلری حالده نائل اولدقلری حمایتك هیچ برحکمی اولمیه‌جغندن حکام عثمانیه‌نك ترجمان حاضر اولمدقجه رؤیت دعوایه مباشرت ایده‌مامالری وهیچ برترجمان بولنمدیغی حالده ترجمان کلنجه‌یه قدر تأخیر ایلمکه مجبور اولملری بوندن نشئت ایلمشدر

فقط محاکمك معاملاتی عقدهٔ تأخیره دوشمامك اوزره فرانسه دولتی تبعه‌سندن صاحب دعوا اولانلرك ترجمانی برآن اول کتورمکه مجبور اولدقلری مقرردر حقیقة فرانسز اولان فرانسه قونسلوسلرینه کلنجه انلرك ترجمانلری وارایسه کندولرینك بالذات محکمه‌یه کلمکه مجبور اولمدقلری واهالیٔ مسلمه وغیر مسلمهٔ عثمانیه‌دن قونسلوسلر ایله دعواسی اولانلر انلر طرفندن تعیین اولنان ترجمانله محاکمه اولنملری اقتضا ایتدیکی ١٧٤٠ سنه‌سی عهدنامه‌سنك قرق سکزنجی بندندن منفهمدر برده فرانسه تبعه‌سنك تعهدات ومعاملات سائره‌سندن طولایی سفیر وقونسلوسلرینك هرکونه مسئولیت مدنیه‌دن بری الذمه اولملرینی تأمین ایچون عهود قدیمه‌ده بعض قیود واحکام موجوددر شویله که ١٥٣٥ و ١٥٦٩ و ١٥٨١ و ١٦٠٤ و ١٦٧٣ و ١٧٤٠ سنه‌لرنده منعقد عهدنامه‌لرده اکر فرانسه دولتی تبعه‌سندن بری ممالك عثمانیه‌ده مدیون اولور ایسه دیونك اداسی مدیوندن طلب اولنوب آخر برکمسه‌نك کفیل اولمدقجه موقع دعوایه جلب واحضار اولنمیه‌جغی و ١٧٤٠ سنه سنده یاپیلان عهدنامه‌ده دخی اکر فرانسه تجار یاخود توابعندن بری اعلان افلاس ایدرایسه دائنلرینك آله‌جقلری مفلسك اشیای متباقیه‌سی اثماننده تسویه واعطا قلنه‌جغی وهیچ برسفیر وقونسلوس وترجمان وسائر برفرانسز مدیونه بالذات کفیل اولمدقجه بوخصوصده مسئول طوتیله‌میه‌جغی وتحری ایدیله‌میه‌جکی مندرجدر فرانسه دولتی تبعه‌سنك سربستیٔ شخصیلری عهود مذکوره واسطه‌سیله برصورت وسیعه‌ده تأمین ایدلمشدر شویله که ١٥٦٩ و ١٥٨١ و ١٦٠٤ و ١٦٧٣ و ١٧٤٠ سنه‌لری عهدنامه‌لرنده فرانسه دولتی تبعه‌سنك بعض بهانه‌لر ایله رنجیده اولنماسی مصرح اولدیغی مثلاو ١٧٤٠ سنه‌سی عهدنامه‌سنك یتمشنجی ماده سنده دخی دولت علیه حکام ومأمورلرینك بلا موجب برفرانسزك اقامتکاهنه جبرا دخول ایده‌میه‌جکلری واقتضا ایلدیکی حالده دخی سفیر ویاخود قونسلوسه خبر ویریلوب انلر طرفندن تعیین واعزام قلنه‌جق مأمورلر ایله اقامتکاهه کیدیله‌جکی وبوکا مخالف حرکتده بولنانلرك تأدیب اولنه‌جغی محرردر ١٧٤٠ سنه‌سی عهدنامهٔ همایوننك التمش طقوزنجی ماده سنده دخی فرانسه تجارندن بری عزیمت املنده اوله‌رق سفیر ویاخود قونسلوس کندوسنه کفیل اولور ایسه دیوننك تأدیه وتسویه‌سی بهانه‌سیله حرکتنه ممانعت اولنماسی مندرجدر وعهدنامهٔ مذکورك التمش التنجی ماده‌سنده خزینهٔ جلیله‌نك ویاخود تبعهٔ عثمانیه‌دن بعضیلرینك فرانسه تبعه‌سنه چکلمش پولیچه‌لری حامل اولوب‌ده امرینه کشیده اولنان آدملر پولیچه‌لری قبول ایتمزلر ایسه پولیچه‌لرك تأدیه‌سیچون حقلرنده بلاسبب مشروع صورت جبریه اجرا اولنمیوب او پولیچه‌لری کشیده ایدنلر حقنده معاملهٔ لازمه‌نك اجراسی ضمننده امرینه چکیلان ذاتدن یالکز عدم قبولی متضمن برسند آلنه‌جق ایسه‌ده سفیرلر ایله قونسلوسلر پولیچه‌لرك ناطق اولدیغی مبالغك استحصال اسباب تسویه وتدارکنه بذل همت وغیرت ایده‌جکلری مندرجدر

اشته دولت علیه ایله عقد اولنان عهودك برصورت صریحه‌ده حاوی اولدیغی احکام وشرائط مختلفه‌نك خلاصه‌سی خصوصات مشروحه‌دن عبارت اولوب عهود مذکوره اقتضاسنجه بروجه مشروح فرانسه دولتی تبعه‌سی وبالتعاقب سائر تبعهٔ اجنبیه ممالك محروسهٔ شاهانه وبحار خاقانیه‌ده کمال سربستی ایله کشت وکذار ایله ممالك اسلامیه‌ده کندو اصول وعادات مخصوصه‌لرینی اجرا وعقاید آیین ومذهبلرینی ایفا ایده بیلمك وامتعه واشیا ایچون ویرلمسی لازم‌کلان کمرك رسوماتی مستثنا اوله‌رق هرکونه تکالیفدن معاف اولمق ومأمورین دولت خانه‌لرینه جبرا دخول ایده‌مامك وجنایات ماده‌لرنده دخی تبعهٔ اجنبیه‌دن برینك خانه‌سندن قونسلوس یاخود سفیرك برمأموری حاضر اولمدقجه مأمورین دولت یدیدن اولان جانیی بیله اخذ وکرفت ایده‌مامك وامور جنایت وحقوق عادیه‌دن طولایی ظهور ایدن دعوالرینی کندو قونسلوس وسفیرلرینه رؤیت وحکم ایتدیره بیلمك وبوصره‌ده لاحق اولان حکملرك انفاذ واجراسنی تأمین ضمننده مأمورین محلیه طرفلرندن سفیر وقونسلوسلره برصورت کلیه‌ده معاونت اولنمق کبی امتیازات ومساعداته نائل اولمشلردر

شوراسی سزاوار نظر دقتدرکه ممالك شرقیه‌ده مقیم فرانسه دولتی قونسلوسلرینك حقوق عادیه‌ده اولان حکم ومداخله‌لری فرانسه تبعه‌سندن بلا استثناء هرصنعتله مشغول اولان کسان حقنده جاری اولوب اکرچه عهود قدیمه‌ده «تجار وسائر فرانسزلر» کلمه‌لری مسطور ایسه‌ده قونسلوسلرك بوحکم ومداخله‌لری تبعهٔ مرقومه‌نك یالکز مصالح تجارت وسائر امور جزوئیه‌سنه منحصر اولمیوب آله‌جق ویره‌جك دعوالرینه وتصرف وملکیت و وراثت ووقف واهدا ماده‌لرینه وحقوق زوجیه وسائر بوکا مماثل خصوصاته دائر اولان دعوالره دخی شمولی واردر حتی ١٧٦٨ تاریخنده فرانسه قرالی طرفندن اعطا اولنوب ممالك عثمانیه‌ده فرانسه تبعه‌سنك حقوق عادیه‌جه اولان دعوالرنده مرعی الاحکام اولان برامرنامهٔ قرالی حکمنجه ممالك اجنبیه‌ده فرانسه تبعه‌سندن بری دیکر بروطنداشنی لاجل المحاکمه دول اجنبیه‌نك حکام ویاخود مأمورینی حضورینه جلب ایدرایسه جزای نقدی اخذی ایله مجازات اولنمسی لازم کلور

وصیت ماده‌سنه کلنجه ١٥٣٥ تاریخیله مورخ عهدنامهٔ همایونك طقوزنجی و ١٥٦٩ سنه‌سنده عقد اولنان عهدنامه‌نك بشنجی و ١٥٨١ سنه سنده یاپیلان عهدنامه‌نك طقوزنجی و ١٦٠٤ سنه‌سی عهدنامه سنك یکرمی سکزنجی و ١٦٧٣ تاریخلی عهدنامهٔ همایونك اون سکزنجی و ١٧٤٠ تاریخلی عهدنامه‌نك یکرمی ایکنجی ماده‌لری احکامنه نظرا ممالك عثمانیه‌ده متمکن اوروپالولردن وفات ایدنلرك اموال متروکه‌لری وصیتلری موجبنجه تصرف اولنور واموال متروکه‌لرینك ورثه ویاخود قونسلوسلری طرفندن اخذ وتصرف اولنسنه مساعده ایتمکه حکومت محلیه مجبور درلر واوروپالولردن وفات ایدن برکمسه‌نك وارثی اولمدیغی واقامت ایتدیکی محلده قونسلوس بولنمدیغی تقدیرده هیچ برپارچه سنی الیقویمق ویاخود هیچ رسم اخذ ایتمکسزین ورثه‌یه تسلیم ایچون اموال موروثه‌یی اخذ وحفظ ایتمك حکومت محلیه‌نك وظیفه‌سیدر واکر اوروپالولردن بری وصیت ایتمکسزین وفات ایدرایسه مخلفاتی منسوب اولدیغی قونسلوس معرفتیله وارث اولانلره تسلیم اولنور وبوبابده خزینه ومخلفات مأمورلری قطعا مداخله ایده‌مزلر و ١٥٢٥ سنه‌سنده یاپیلان عهدنامهٔ همایونك طقوزنجی ماده‌سی احکامنه نظرا قونسلوس بولنمدیغی حالده متوفانك مخلفاتی حاکم مملکت معرفتیله ترکه دفترینه قید اولندقدنصکره امین برمحلده حفظ اولنور (بقیه‌سی صکره)

مواد خارجیه

مادرید شهرندن (قونستیتوسیونل) غزته‌سنه وارد اولان تحریراتدر

افکار عامه ایله مطبوعات قوبه جزیره‌سنده سرزدهٔ ساحهٔ ظهور اولان اختلال حقنده ممالك مجتمعهٔ امریقا حکومتی طرفندن نصورتله حرکت اولنه‌جغنه دقت ایلمکده درلر تحقیقات واقعه‌یه کوره مادرید شهرنده مقیم ممالك مجتمعهٔ امریقا سفیری جزیرهٔ مذکوره‌ده حال حاضرك بوندن بویله دوام ایده‌میه‌جکندن بحثله برقرار قطعی اتخاذ قلنمسی لزومنی درمیان ایتمش واسپانیه دولتی طرفندن سوق واعزام اولنان قوهٔ عسکریه ارباب اختلاله غلبه ایده‌مدیکی تقدیرده جزیرهٔ مزبوره‌نك استقلالنی تصدیقه مجبوریت حاصل اوله‌جغندن اسپانیه دولتی ارباب اختلال علیهنده ارائهٔ قوت وسطوت ایده‌مدیکی حالده طرفندن جزیرهٔ مذکوره‌نك تصدیق استقلالنه مع التأسف قیام اولنه‌جغی ممالك مجتمعهٔ امریقا جمهوری طرفندن درمیان اولنمشدر

تبلیغات مذکوره صورت دوستانه‌ده اولدیغندن اسپانیا دولتی اتك اوزرینه قوبه جزیره‌سنه یکرمی درت بیك نفر عسکردن مرکب برقوهٔ حربیه سوق ایتدکدن بشقه قوهٔ بحریه‌سنی دخی اعزامه قرار ویرمش وسنهٔ جاریه‌نك نهایتنه دکین نائرهٔ اختلالك کاملا تسکین ایدلمسی حقنده اقتضا ایدنلره اوامر لازمه اعطا ایتمشدر ایشه مطلع بولنان اکثر ارباب پولتیقه‌نك افکار ومطالعاتنه نظرا اسپانیه دولتی قوبه جزیره‌سنده اسایش حالی اعاده ایلدیکی حالده جزیره‌یه یا اعطای استقلالیت ایده‌جکی ویاخود ممالك مجتمعه‌یه ترکی مسئله‌سنی درپیش ایلیه‌جکی مرویدر حتی حشمتلو فرانسه ایمپراطوری حضرتلری طرفندن دخی بوصورتك تحسین قلندیغی متواتردر

حشمتلو ایتالیا قرالنك ایکنجی مخدومی بولنان (جنوه) دوقه‌سنك اسپانیا قرالیتنه انتخاب اولنه‌جغی اکثر اوراق حوادثده محرر اولوب بوایسه اسپانیا مسند قرالیسنه اصل اقعاد اولنه‌جق ذاتك اسمی افواه ناسده دوران ایتمامك اوزره تصنیع ایدلمش برتواتردر

حتی بعضیلر پورتکیز قرالنك اسپانیا قرالیتنه انتخاب اولنوب ایکی قرالیتك برلشدیریله‌جکنی سویلدکلری کبی دیکرلریده فخامتلو پرنس ناپولیون حضرتلرینك انتخاب اولنه‌جغنی روایت ایدیورلر

فرانسه خاندان ایمپراطوریسی اعضاسندن برذاتك اسپانیه‌ده صندالی نشین قرالی اولمسی مملکتك ازدیاد ثروت وسعادت حالنی موجب اوله‌جغندن بشقه فرانسه وایتالیا ایله دخی تأکید اتفاقی داعی بوله‌جغی درکار ایسه‌ده اوروپاجه وعلی الخصوص اسپانیاجه بعض اسباب دولیه‌یه نظرا پرنس مشار الیه حضرتلرینك انتخابی شمدیلك ممکناتك خارجنده کورنمکده در

برطرفدن اشبو انتخاب حکمدار مسئله‌سنك حل وتسویه‌سنه انتظار اولندیغی حالده دیکر طرفدن دخی اسپانیانك احوال ماده‌سی سریعا اصلاحه محتاج بولنمقده و(اندلس) ایالتنده اذهان اهالیده حاصل اولان هیجان الان باقی اولوب حتی اوته‌کینك بروکینك اموال واملاکنه تعرض وقوعبولمقده اولدیغندن شو حاله نظر براختلال ظهورندن خوف اولنمقده در

مواد متنوعه

میزان الهوا (مابعد)

میزان الهوانك استعمالدن مقصد هوانك اختلافات وتبدلاتنی یعنی کوزل هوایی ویاخود یغموری بیلمکدن عبارت اولدیغنی ظن ایلمك خطادر

جونکه میزانك مطلقا بوخصوصده استعمالنده
بیوك براهمیت اولمدیغی کبی علما دخی شایان اعتنا دکلدر

فقط میزان الهوانك حقیقة استعمالی مجرد درجهٔ
تضییقی یعنی هوانك ثقلتی وبوتضییقده متصل حاصل
اولان تبدلاتی سنجیدهٔ میزان تقدیر ایلمکدن عبارتدر
غازلری وزن ایدن ارباب علم حکمتك کرك تجارب
علمیهلری ایچون وکرك کرهٔ زمین اوزرنده هوای
نسیمینك حصولپذیر اولان احوال عجیبهسنه مطلع
اولمق ایچون تبدلات مارة البیانه کسب وقوف ایلمك
لازمدر

میزان الهوا جبالك ارتفاعنی دخی قیاس ایلمك ایچون
استعمال اولنور شویله که روی زمیندن یوقارویه
صعود اولندقجه هوانك ثقلتی تناقص ایده جکندن
ایچنده بولنه جق هوا دها از تضییق حاصل ایدر
وبوجهتله هوانك تضییقنی بیان ایدن میزان الهوا
مواقعك ارتفاعنی دخی تحدید و بیان ایلر اشته بوآلتك
بوخصوصده دخی استعمالی اهمیتدن خالی دکلدر
بونك ایچون میزان الهوا (بالون) تعبیر اولنان اوچرمه
ایچنده هوایه صعود ایدن کسهیه هوای نسیمیده
بولندیغی درجهٔ ارتفاعی بیلدیرمکه نافع اولور شویله که
(بالون) صعود ایلدکجه میزان الهوانك جیوهسی
تنزل ایدر و (بالون) هبوط ایتدکجه جیوه صعود ایلر
و (بالونده بولنان کسنه) میزانك جیوهسنه حصر نظر
ایلدکجه هواده عمودی صورتله حرکت ایتدیکنه
واقف اولور قالدیکه اثنای سفرده میزان الهوا
واسطهسیله اجرا اولنه جق تدقیقات ومطالعات ایچون
میزان مذکور نقلی آسان برشکل مخصوصه دخی وضع
اولنمش وبونی ارباب حکمتدن (غای لوساق) نام ذات
ترتیب واعمال ایتمش بولندیغندن (غای لوساق)
میزان الهواسی نامیله توسیم اولنمشدر مومی الیهك
اعمال ایلدیکی میزان شووجهله اوزرهدر جیوهیی حاوی
اولان جام بوریسی برنجدن مصنوع برقین ایچنده
محفوظ اولوب جهت علیاسنده جیوه ستونی
کوریلهجك صورتده مذکور قینك برفرجهسی واردر
وآنك اوزرنده جیوهنك درجهٔ ارتفاعنی تعیین و بیان
ایدهجك برمقیاس موضوعدر والحاصل بوآلت
شکست اولنمقسزین هرموقعه نقل اولنمق ایچون
ایچی اویولمش اوچ عدد چبوق ایچنده حفظ اولنور
وبوچبوقلر عند الحاجه آچیلوب اوچ ایاقلی براسکمله
مقامنده استعمال اولنور

(انتهی)

رصدخانهٔ عامره

درسعادتده وقت متوسط

	پازار ایرتسی ساعت	دقیقه	ثانیه	پازار ساعت	دقیقه	ثانیه
وقت ظهر	٦	١٧				
اوقات افرنجیه						
طلوع شمس	٦	٩				
غروب شمس	٥	٢٤				
وقت ظهرده زمان متوسط	١١	٤٦				

صباحلین ساعت ایکی رادهلرنده

	درجه	درجه
میزان الهوی	٧٧١	
میزان الحرارة	١١	
یوم مذکورك اولکی کون میزان الحرارهنك اك زیاده سقوطی	٨	
اك زیاده صعودی	١٢	

شمال خفیف روزکارك استقامت وقوتی

مواد اعلانیه

بو کره محللرنده بالمزایده زیرده مرقوم معجلهلریله طالبلری عهدهلرنده تقرر ایدن آتی الذکر محلولاته اشبو شهر رجب شریفك بشنجی کوننده اعتبارا یکرمی بش کون مدت ظرفنده ضمله اشترا سنه طالب اولنلرك اوقاف همایون خزینهسنده محلولات دائرهسنه مراجعت ایلملری لازم کله جکی اعلان اولنور

٦٥٠٠ ازمیرده صمان اسکلهسی جوارنده کائن التیوز سکسان سکز شطرنج عرصه اوزرینه مبنی شهری اللی بش غروش کرایه متحمل برباب کارکیر فرون وبرقواتق وبرطاشچی دکانی ایله دیکر برباب کبیر فرون و برمقدار عرصهنك بش حصه اعتباریله ایکی حصهسی التی حصه اعتباریله برحصهٔ محلولهسی

٢١٠٠٠ ینه ازمیرده کمرك جوارنده کائن شهری یوز یکرمی غروش کرایه متحمل ایکیبیك سکز یوز سکسان درت شطرنج عرصه اوزرینه مبنی بربرینه متصل بش باب دکان دروننده یدی باب مخزن و برباب قهوهخانه ومشتملات سائرهیی حاوی برباب کارکیر خانك اوچ حصه اعتباریله برثلث حصهسنك التی حصه اعتبارندن برحصهٔ محلولهسی

٦٠٠٠ ینه ازمیرده صمان اسکلهسی جوارنده ١١٤ شطرنج عرصه اوزرینه مبنی شهری ٦٠ غروش کرایه متحمل برباب اتمکجی فرونی ٦ حصه اعتبارندن برحصهسی

٦٠٠٠ ینه ازمیرده صمان اسکلهسی جوارنده ١٤٤ شطرنج عرصه اوزرینه مبنی شهریه ٢٥ غروش کرایه متحمل ٦ حصه اعتباریله برباب قولتغك برحصهسی

٦٠٠ سلانکده ایکی شرفهلی محلهسنده کائن برباب منزلك نصف حصهٔ محلولهسی

١٨٥٠ ینه سلانکده احمد صوباشی محلهسنده کائن برباب منزل

٤٨٠ ینه سلانکده کائن برباب عطار دکاننك نصف حصهٔ محلولهسی

٣٧٥ کذلك نفس سلانکده واقع برباب اوفاقجی دکاننك نصف حصهٔ محلولهسی

٢٥٠ سلانکده دباغخانهده محترق کونجی مخزنی کدیکنك نصف حصهٔ محلولهسی

٨٠ ینه محل مذکورده محترق برباب کرستهجی دکانی کدیکنك درت سهمدن برسهم حصهسی

١٨٠ ینه سلانکده دباغخانه نام محلهده واقع محترق برباب کونجی دکانی کدیکنك درت سهمدن برسهم حصهسی

٥٠٠ ینه سلانکده دباغخانهده کائن طقسان سکز ذراع عرصهنك اوچ سهمدن برسهم حصهسی

(مطبعهٔ عامرهده طبع اولنمشدر)